



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA ÁFRICA

29.º período de sesiones

Abiyán (Côte d'Ivoire), 4-8 de abril de 2016

Informe resumido de las recomendaciones de los órganos regionales

Resumen

La FAO cuenta con varios comités estatutarios temáticos o sectoriales, cada uno de los cuales constituye una plataforma para que los países de la región de África puedan acordar un plan de acción común y sugerir prioridades para el apoyo de la FAO, así como para elaborar recomendaciones sobre dicho apoyo. Ofrecen asesoramiento sobre la formulación de políticas y revisan y coordinan su aplicación en el plano regional. En las reuniones se formulan las recomendaciones pertinentes a los miembros y órganos regionales y mundiales de la FAO con referencia a lo que antecede.

En este documento se ofrece una visión general de las cuestiones que plantearon y las recomendaciones que emitieron estos comités y comisiones durante el bienio 2014-15. Los participantes en la Conferencia Regional para África tal vez deseen tener presentes estas cuestiones a la hora de preparar su plan de acción común y de elaborar recomendaciones para la Conferencia y el Consejo de la FAO.

Cuestiones que se han de someter a la atención de la Conferencia Regional

La Comisión tal vez desee considerar:

1. La posibilidad de incluir, en sus períodos de sesiones futuros, al menos un tema de debate relativo a los problemas de los recursos naturales.
2. La posibilidad de incluir en el programa de su 30.º período de sesiones dos cuestiones intersectoriales de importancia regional, a saber, la madera como combustible para la obtención de energía rural y el agua.

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página.

Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes.

Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.



mp588

3. El fortalecimiento de la colaboración en el plano nacional entre la agricultura, el sector forestal y los recursos hídricos con vistas a mejorar la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y lograr la adaptación al cambio climático y su mitigación.
4. La posibilidad de tomar nota de los resultados de los órganos regionales de pesca.

**A. 24.^a REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE ESTADÍSTICAS
AGRÍCOLAS PARA ÁFRICA (AFCAS)**

1. La 24.^a reunión de la Comisión de Estadísticas Agrícolas para África (AFCAS) tuvo lugar en Kigali (Rwanda), del 1 al 4 de diciembre de 2015. Asistieron en calidad de observadores 20 delegados de los Estados miembros y cinco instituciones regionales e internacionales. La reunión contó con 77 participantes. Se eligió la nueva Mesa, que estuvo integrada por Rwanda como Presidente, la República del Congo como Vicepresidente, y Burkina Faso y Tanzania como Relatores.

2. La Comisión, en su 24.^a reunión:

- a) Alentó a todos los gobiernos a apoyar la participación en las reuniones regionales y futuras reuniones mundiales de la Comisión.
- b) Observó el bajo índice de respuesta que suele haber a los cuestionarios de la FAO y recomendó: i) que cada país designara una única oficina encargada de las actividades estadísticas en el ámbito de la agricultura y otras esferas relacionadas; ii) que la FAO coordinara los envíos de cuestionarios a través del Estadístico Jefe a fin de evitar la duplicación de peticiones; iii) que se organizaran talleres y actividades de capacitación específicos para abordar cuestiones relacionadas con los datos; iv) que se determinaran opciones multimodales de recopilación de datos tales como cuestionarios basados en la Web o interfaces de programación de aplicaciones (API), que se basen en lo posible en formatos de Intercambio de datos y metadatos estadísticos (SDMX); v) que se devolvieran los cuestionarios aun cuando no hubiera nuevos datos disponibles, y se examinaran y, tal vez, corrigieran los datos presentados en el pasado, y lo que es más importante, se ofrecieran argumentos claros para la falta de información nueva.
- c) Alentó a la FAO a establecer normas y prestar apoyo técnico a nivel nacional y regional, especialmente en cuanto a la capacidad técnica necesaria para supervisar los nuevos indicadores que determine el Grupo Interinstitucional y de expertos sobre los indicadores de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Propuso asimismo que la FAO elaborara un manual para el seguimiento de los avances en la consecución de todos los ODS relacionados con la alimentación y la agricultura.
- d) Recomendó CountrySTAT como plataforma para la difusión de indicadores de los ODS. Recomendó asimismo que hubiese plena coordinación a través de las instituciones regionales para la recopilación y difusión de datos, así como las actividades de desarrollo de la capacidad.
- e) Acogió favorablemente la disponibilidad oportuna de las nuevas directrices para el Programa Mundial del Censo Agropecuario 2020 y la puesta en marcha planificada de las nuevas directrices a través de mesas redondas regionales a partir de 2016.
- f) Recomendó a los asociados en la ejecución de la Estrategia mundial en África que tuvieran en cuenta las actividades de creación de capacidad emprendidas por organizaciones regionales a fin de evitar la duplicación de esfuerzos. La recopilación de datos debe depender de los países que aplican el Plan estratégico para las estadísticas agrícolas.

- g) Recomendó a los países que defendieran el Plan estratégico para las estadísticas agrícolas y lo señalaran a la atención de la máxima autoridad gubernamental para garantizar su respaldo. Puso de relieve la importancia de la movilización de recursos para la aplicación del plan de acción de la Estrategia mundial a nivel nacional (recopilación de datos) e instó a la FAO a que ayudase a determinar asociados que pudieran aportar recursos para la aplicación.
 - h) Tomó nota del enfoque en dos fases sobre los actuales mecanismos de gobernanza en materia de estadísticas, teniendo en cuenta la creación de una posible Comisión Mundial de Estadísticas que comprenda grupos de trabajo regionales permanentes y la representación regional designada en una Mesa entre reuniones.
3. Pueden consultarse los documentos de la reunión en francés e inglés en: <http://www.fao.org/economic/ess/ess-events/afcas/afcas24/>.

B. COMITÉ DE PESCA CONTINENTAL Y ACUICULTURA PARA ÁFRICA (CPCAA)

4. Se celebraron dos reuniones extraordinarias del Comité de Pesca Continental y Acuicultura para África (CPCAA) en diciembre de 2014 y julio de 2015, respectivamente. La primera reunión tuvo lugar los días 1 y 2 de diciembre de 2014 en Lusaka (Zambia). Asistieron a la reunión un total de 47 delegados de 22 Estados miembros y cuatro órganos en calidad de observadores. La segunda reunión se celebró los días 14 y 15 de julio de 2015 en Dakar (Senegal). Asistieron a la reunión un total de 45 delegados de 21 Estados miembros y la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana en calidad de observadora.
5. En la reunión de Lusaka, el Comité examinó el desempeño, la eficacia y el futuro del CPCAA. Señaló numerosas cuestiones que limitan la eficacia del CPCAA, dificultan el desempeño de sus funciones y amenazan su existencia. El Comité recomendó examinar sus Estatutos y Reglamento de manera que pueda ocuparse de asuntos técnicos y científicos específicos. En la reunión se recomendó constituir un grupo de trabajo, integrado por Gambia, Malawi, la República Democrática del Congo, el Sudán y Uganda, con Malawi como Presidente, a fin de examinar los Estatutos y el Reglamento del CPCAA. Se celebró una reunión del grupo de trabajo en Addis Abeba (Etiopía) los días 10 y 11 de marzo de 2015.
6. En la reunión de Dakar se examinaron las propuestas de enmiendas a los Estatutos y el Reglamento del CPCAA que el grupo de trabajo había formulado. El objetivo de las enmiendas era otorgar funcionalidad al CPCAA teniendo en cuenta las nuevas preocupaciones generales en el plano sociocultural y económico tales como la conservación de la biodiversidad, el cambio climático, la presión sobre los recursos y la sostenibilidad. Se aprobaron los Estatutos y Reglamento enmendados, con sujeción a los cambios sugeridos.
7. Además, en la reunión se acordó crear un Fondo fiduciario de donantes múltiples del CPCAA (en adelante, el “Fondo fiduciario”), partiendo de la formulación de un programa detallado de trabajo y presupuesto en consonancia con el Marco estratégico de la FAO y los mecanismos de ejecución en el plano regional, como por ejemplo las iniciativas regionales, y nacional, por ejemplo los Marcos de programación por países. Se decidió que un grupo de trabajo formado por Burkina Faso, el Chad, Gambia, Lesotho, el Níger, el Senegal y el Sudán, bajo la dirección de la FAO, debería seguir elaborando la propuesta.
8. El Comité convino además en las siguientes acciones prioritarias:
- a) transmitir otras opciones con vistas a desarrollar una acuicultura sostenible;
 - b) recopilar información sobre las necesidades, en particular en relación con infraestructuras, material y recursos humanos, y capacitación;

- c) elaborar un plan estratégico y un plan de acción conexo;
- d) colaborar con los países y las organizaciones subregionales y regionales para luchar contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada en aguas continentales y armonizar las legislaciones en países que compartan recursos de aguas continentales.

9. Se asesoró al CPCAA acerca de las orientaciones de la Conferencia y el Consejo de la FAO relativas al establecimiento de nuevos órganos estatutarios y se le informó de que el proceso para establecer el CPCAA como órgano independiente, dentro o fuera de la FAO, era complejo, prolongado y costoso, y podía ser de muy poca ayuda para hacer frente a los problemas del CPCAA. Como respuesta, consideró cuatro opciones a la hora de decidir mecanismos futuros para la cooperación en materia de pesca continental y acuicultura en África, y las ventajas y desventajas de cada opción. Consideró lo siguiente:

- 1) mantener el CPCAA como órgano creado en virtud del artículo VI de la Constitución de la FAO y revisar sus Estatutos y Reglamento a fin de actualizar sus funciones, mandato y modalidades de trabajo;
- 2) abolir el CPCAA y recomendar que todo programa de trabajo futuro se lleve a cabo mediante procedimientos de trabajo más flexibles, con una orientación práctica y un calendario preestablecido;
- 3) ofrecer otras opiniones, según se estime oportuno.

10. El Comité decidió mantener el CPCAA como órgano establecido en virtud del artículo VI de la Constitución de la FAO y examinó sus Estatutos y Reglamento para poder ocuparse de cuestiones técnicas y científicas específicas. Se aprobaron los Estatutos y el Reglamento enmendados.

SÉPTIMA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE PESCA PARA EL OCÉANO ÍNDICO SUDOCCIDENTAL

11. La séptima reunión de la Comisión de Pesca para el Océano Índico Sudoccidental se celebró en el Hotel Cardoso, en Maputo (Mozambique), del 12 al 16 de octubre de 2015. Asistieron delegados de nueve Estados miembros y observadores de 10 proyectos y organizaciones intergubernamentales e internacionales no gubernamentales.

12. La Comisión tomó nota de la disminución de las poblaciones de camarón en la región y estuvo de acuerdo con sus recomendaciones. Reconoció la evolución de la situación de las poblaciones de peces durante el decenio y agradeció las iniciativas para desarrollar la capacidad de ordenación y evaluación de las poblaciones, pero consideró que estas seguían siendo insuficientes para cubrir las necesidades de la región y pidió a la Secretaría que proporcionara más capacitación.

13. La Comisión tomó nota de los resultados positivos del Grupo de trabajo sobre la colaboración y cooperación en la pesca del atún y respaldó su orientación sobre el Acuerdo de pesca para el Océano Índico Sudoccidental, la Declaración de Maputo y el proyecto de Protocolo sobre las condiciones mínimas de acceso a la pesca. Revisó el Reglamento de la Comisión de Pesca para el Océano Índico Sudoccidental a fin de fomentar una mayor participación y el aumento de las responsabilidades de los miembros, y permitir el establecimiento de un fondo fiduciario de contribuciones voluntarias. Tomando nota de la Resolución 11/2015 de la Conferencia de la FAO, los miembros desearon que siguiera fortaleciéndose el órgano establecido en virtud del artículo VI, así como que se iniciasen negociaciones para establecer un órgano con arreglo al artículo XIV. La Comisión planteó cuestiones en relación con su Secretaría y el establecimiento de un centro regional de seguimiento, control y vigilancia de la Comunidad para el Desarrollo del África Austral (SADC) en Maputo.

14. La Comisión debatió asimismo la incorporación del elemento regional del proyecto de crecimiento y gobernanza de la pesca en el Océano Índico Sudoccidental (SWIOFish1) dentro de la Secretaría de la Comisión de Pesca para el Océano Índico Sudoccidental y estableció un comité directivo para el proyecto. Finalmente, se examinó y aprobó el programa de trabajo de la Comisión hasta la siguiente reunión.

15. Se puede acceder a los documentos en inglés de las diferentes comisiones de pesca en: www.fao.org/fishery/rfb/swiofc/en y www.fao.org/fishery/rfb/cifaa.

C. 20.ª REUNIÓN DE LA COMISIÓN FORESTAL Y DE LA FLORA Y FAUNA SILVESTRES PARA ÁFRICA

16. La Comisión Forestal y de la Flora y Fauna Silvestres para África (CFFSA) celebró su 20.ª reunión en Nairobi (Kenya) del 1 al 5 de febrero de 2016, bajo el lema *Sustainable Management of Forests and Wildlife in Africa: Enhancing Values, Benefits and Services* (Gestión sostenible de los bosques y la flora y fauna silvestres en África: potenciar los valores, los beneficios y los servicios), a fin de poner de relieve y fomentar la aplicación de los numerosos aspectos de la gestión sostenible de los bosques y la flora y fauna silvestres y su importancia para mantener los medios de vida de millones de personas y contribuir al desarrollo sostenible en la región.

17. A la reunión asistieron 54 representantes de 12 Estados miembros y seis representantes del sistema de las Naciones Unidas. También participaron observadores de 15 organizaciones intergubernamentales e internacionales no gubernamentales.

18. La Comisión deliberó acerca de los procesos normativos mundiales; el sector forestal y la adaptación al cambio climático y su mitigación; los productos forestales no madereros; la aplicación de políticas relativas a los bosques y a la flora y fauna silvestres en África; la mejora de la sostenibilidad y la eficiencia de la producción y el consumo de combustibles leñosos; los informes sobre las medidas adoptadas por la FAO y los miembros en respuesta a las recomendaciones formuladas en la 19.ª reunión de la CFFSA; la caza y el comercio ilegales; la ordenación de los bosques y los recursos hídricos en África; la restauración del territorio forestal.

19. La Comisión destacó que la colaboración y coordinación entre los bosques, la agricultura, la energía y el agua será fundamental para el logro de los ODS y la adaptación al cambio climático y su mitigación, y reconoció que las políticas forestales y los planes de convergencia subregional contribuirán a la conservación de los bosques y la flora y fauna silvestres en la región.

20. La Comisión reiteró la importancia del Acuerdo de París alcanzado en la 21.ª Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en relación con el sector forestal y la adaptación al cambio climático y su mitigación e instó a los países a aplicarlo de forma coordinada e inclusiva. La Comisión subrayó la necesidad de aplicar iniciativas de amplio alcance destinadas a la creación de capacidad e incorporar estrategias para la REDD+ en las políticas y leyes actuales.

21. La Comisión señaló la importancia de regular la tenencia de productos forestales no madereros y mejorar la domesticación de dichos productos, contribuyendo al mismo tiempo a la adición de valor, el mercado y el desarrollo empresarial a nivel local.

22. La Comisión puso de manifiesto oportunidades que tienen los países de armonizar las políticas y leyes de uso de la tierra, tales como la Iniciativa sobre políticas agrarias de la Unión Africana y las Directrices voluntarias sobre la gobernanza responsable de la tenencia de la tierra, la pesca y los bosques en el contexto de la seguridad alimentaria nacional.

23. La Comisión reconoció la importancia de los criterios e indicadores al evaluar los avances hacia la ordenación forestal sostenible y la consecución de los ODS y señaló la necesidad de fomentar su utilización.

24. La Comisión subrayó que era urgente actuar para mejorar la sostenibilidad de la producción y la eficiencia del consumo de combustible de madera.
25. En cuanto al tema de la aplicación de sus recomendaciones, la Comisión pidió a los miembros que hicieran todo lo posible por presentar sus informes.
26. La Comisión tomó nota de los principales resultados del Congreso Forestal Mundial, como la integración de todas las partes interesadas, en particular los jóvenes, en el proceso de planificación. Pidió a todos los Estados miembros que mantuvieran vivo el impulso y convirtieran la “Visión para 2050” en medidas concretas (programas) en los planos regional y nacional.
27. La Comisión planteó el tema de la planificación del uso de la tierra como elemento fundamental para lograr un equilibrio entre las necesidades de conservación y desarrollo, mejorar los medios de vida y mitigar los conflictos entre los seres humanos y la vida silvestre, así como reducir al mínimo la recolección y captura ilícitas de la flora y fauna silvestres.
28. La Comisión subrayó la necesidad de aumentar la participación de los interesados y realizar consultas inclusivas, que comprendan diversas intervenciones gubernamentales de apoyo, a fin de garantizar el crecimiento de las pequeñas empresas relacionadas con los bosques y la flora y fauna silvestres.
29. La Comisión tomó nota de la importancia de que se establezcan sinergias y colaboración en los programas relativos a los bosques, el agua y el cambio climático, así como de que se comparta información sobre la gestión de las cuencas hidrográficas.
30. La Comisión requirió medidas urgentes para mejorar la participación de mujeres y jóvenes y la implicación en las funciones directivas en los dos sectores, así como para replantear las políticas y sistemas de educación forestal y en materia de flora y fauna.
31. La Comisión compartió las experiencias adquiridas en la planificación y aplicación de la restauración del territorio forestal y subrayó que la restauración supone una inversión en la sostenibilidad y la productividad de los ecosistemas a largo plazo y proporciona empleo y otros beneficios para los medios de vida.
32. La Comisión propuso que en el programa del 23.º período de sesiones del Comité Forestal (COFO) se considerara el papel de las mujeres y los jóvenes en el sector forestal.
33. La Comisión recomendó:
- que la Conferencia Regional para África incluyera de forma sistemática y más completa en el programa de sus períodos de sesiones un tema dedicado a cuestiones relacionadas con los recursos naturales;
 - que en el 30.º período de sesiones de la Conferencia Regional se abordaran dos cuestiones intersectoriales de importancia regional, a saber, la madera como combustible para la energía rural y el agua.
- Malí se ofreció a albergar la 21.ª reunión de la Comisión en 2018.
34. Los documentos de la reunión están disponibles en: <http://www.fao.org/forestry/afwc/es/>.